CORE CONCEPT

دورة محاسبة العملات الأجنبية والتضخم المفرط: ترجمة العمليات الأجنبية وفق IAS 21 وإعادة العرض وفق IAS 29

19 – 23 أكتوبر 2026

دبي - فندق خمس نجوم في وسط الأعمال

دورة محاسبة العملات الأجنبية والتضخم المفرط: ترجمة العمليات الأجنبية وفق IAS 21 وإعادة العرض وفق IAS 29

المرجع: 29074_1957 **التاريخ:** 19 – 23 أكتوبر 2026 **المكان:** دبي - فندق خمس نجوم في وسط الأعمال **الرسوم:** SAR 19500

مقدمة:

دورة محاسبة العملات الأجنبية والتضخم المفرط وفق IAS 21 آثار التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وIAS 29 التقرير المالي في الاقتصادات ذات التضخم المفرط تمتد أسبوع لموظفي التقارير الموحدة والتوحيد والمحاسبة الفنية والمراجعة، وتنتهي بإعداد دليل إجراءات تقارير العملات الأجنبية والتضخم المفرط لمجموعة الحالة. فالمجموعات التي تملك شركات تابعة في اقتصادات متقلبة العملة ومرتفعة التضخم تواجه أحكاما خاطئة في تحديد العملة الوظيفية، وحركات غير مفسرة في احتياطي فروق الترجمة، وأرقاما معاد عرضها لا يستطيع المراجع ربطها بمؤشر أسعار. ويعد المشاركون حزم تقارير الشركات التابعة أو يراجعونها، ويتدربون عبر حالات توحيد عملية. وتقدم كور كونسبت هذه الدورة.

أهداف الدورة:

- تحديد العملة الوظيفية لكل منشأة في المجموعة من المؤشرات الرئيسية والثانوية وتوثيق الحكم المهني لفحص المراجع
- إعادة قياس المعاملات بالعملة الأجنبية والأرصدة النقدية والبنود غير النقدية وقيد فروق الصرف الناتجة في موضعها الصحيح
- ترجمة قوائم العمليات الأجنبية إلى عملة العرض للمجموعة ومطابقة حركة احتياطي فروق الترجمة المتراكم بما في ذلك إعادة تصنيفه عند الاستبعاد
- إعادة عرض قوائم شركة تابعة في اقتصاد ذي تضخم مفرط بمؤشر الأسعار العام واحتساب المكسب أو الخسارة من صافي المركز النقدي
- تخصيص تحوط صافي الاستثمار في عملية أجنبية وتوثيقه والمحاسبة عن الجزء الفعال والجزء غير الفعال منه
- إعداد دليل إجراءات تقارير العملات الأجنبية والتضخم المفرط يغطي السياسات ومصادر الأسعار والمؤشرات والضريبة المؤجلة والإفصاحات لمجموعة الحالة

الفئة المستهدفة:

- العاملون في التقارير الموحدة المسؤولون عن توحيد شركات تابعة تعد قوائمها بعملات أخرى
- العاملون في الرقابة المالية المسؤولون عن حزم تقارير الشركات التابعة في اقتصادات متقلبة العملة أو مرتفعة التضخم
- العاملون في المحاسبة الفنية المسؤولون عن أحكام العملة الوظيفية وسياسات محاسبة التضخم المفرط
- العاملون في المراجعة الداخلية والخارجية المسؤولون عن فحص احتياطيات الترجمة وإعادة العرض وقيود فروق الصرف
- العاملون في محاسبة الخزينة المسؤولون عن توثيق تحوطات صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية

محاور الدورة:

اليوم 1: الحكم على العملة الوظيفية وخريطة عملات المجموعة

- نطاق IAS 21 وتعريفاته ومصطلحات العملات المستخدمة فيه
- المؤشرات الرئيسية من أسعار البيع والتكاليف وقوى المنافسة
- المؤشرات الثانوية من مصادر التمويل والمتحصلات التشغيلية المحتفظ بها
- اختبار استقلال العملية الأجنبية عن المنشأة الأم المعدة للتقرير
- خريطة عملات المجموعة ومذكرة الحكم على العملة الوظيفية

اليوم 2: إعادة قياس المعاملات وترجمة قوائم العمليات الأجنبية

- الاعتراف بالسعر الفوري وإعادة ترجمة البنود النقدية بسعر الإقفال
- البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية أو بالقيمة العادلة
- بناء ورقة عمل الترجمة بسعر الإقفال والسعر المتوسط
- الشهرة وتعديلات القيمة العادلة بوصفها أصولا للعملية الأجنبية
- تغيير العملة الوظيفية وتطبيقه بأثر مستقبلي من تاريخ التغيير

اليوم 3: إعادة العرض وفق IAS 29 في الاقتصادات ذات التضخم المفرط

- مؤشرات التضخم المفرط في IAS 29 وتقييم التضخم المتراكم
- اختيار مؤشر الأسعار العام ومعاملات التحويل ومعالجة فجوات المؤشر
- إعادة عرض البنود غير النقدية وحقوق الملكية وأرقام المقارنة
- جدول احتساب المكسب أو الخسارة من صافي المركز النقدي
- الدخول في التضخم المفرط والخروج منه وتسويات الأرصدة الافتتاحية

اليوم 4: إعادة تصنيف احتياطي الترجمة وتحوطات صافي الاستثمار والضريبة والإفصاح

- جدول حركة احتياطي فروق الترجمة المتراكم وحصة غير المسيطرين
- إعادة تصنيف فروق الترجمة عند الاستبعاد الكامل والجزئي
- البنود النقدية التي تشكل جزءا من صافي الاستثمار
- تخصيص تحوط صافي الاستثمار وفق IFRS 9 الأدوات المالية وتوثيق فاعليته
- الضريبة المؤجلة وفق IAS 12 ضرائب الدخل على إعادة العرض وفروق الترجمة

اليوم 5: حالة عملية للتوحيد واستكمال دليل إجراءات التقارير

- إعادة عرض ميزان مراجعة شركة تابعة ذات تضخم مفرط لمجموعة الحالة
- ترجمة قوائم الحالة إلى عملة العرض مع مطابقة الاحتياطي
- استبعاد شركة تابعة أجنبية في الحالة وقيود إعادة تصنيف الاحتياطي
- صياغة إيضاح الإفصاح عن العملات وأثر الصرف في قائمة التدفقات النقدية
- استكمال دليل إجراءات تقارير العملات الأجنبية والتضخم المفرط ومراجعته بين المشاركين

المهارات التي ستكتسبها:

- تقييم العملة الوظيفية
- محاسبة فروق الصرف
- ترجمة قوائم العمليات الأجنبية
- مطابقة احتياطي الترجمة
- إعادة العرض بمؤشر الأسعار
- تحليل صافي المركز النقدي
- توثيق تحوط صافي الاستثمار
- صياغة إفصاحات العملات

لماذا تحضر هذه الدورة:

- تسليم دليل إجراءات تقارير العملات الأجنبية والتضخم المفرط لمجموعة الحالة إلى المراقب المالي للمجموعة ولجنة المراجعة لاعتماده
- تحديد العملة التي تقيس بها كل منشأة، ومؤشر الأسعار المناسب، وموعد دخول الشركة التابعة في محاسبة التضخم المفرط أو خروجها منها
- تجنب تعديلات المراجع الناتجة عن أرصدة احتياطي ترجمة غير موثقة، أو إغفال إعادة التصنيف عند الاستبعاد، أو إعادة عرض لا يمكن ربطها بمؤشر
- نقل أوراق عمل الترجمة وجداول إعادة العرض ونماذج مذكرات العملة الوظيفية إلى فرق المالية في الشركات التابعة

الخاتمة:

بعد العودة إلى العمل يعرض المشارك دليل إجراءات تقارير العملات الأجنبية والتضخم المفرط على المراقب المالي للمجموعة ورئيس التقارير ومسؤول المراجعة. ويعتمدون عليه في تأكيد العملات الوظيفية، وتحديد مصادر أسعار الصرف ومؤشرات الأسعار لكل شركة تابعة، والاتفاق على طريقة قيد احتياطيات الترجمة وعمليات الاستبعاد وتحوطات صافي الاستثمار في كل إقفال. وبعد أول دورة تقارير في ظل الدليل، تقارن الوحدة حركة الاحتياطي ومكاسب المركز النقدي أو خسائره واستفسارات المراجع بما ورد في الدليل، ثم تحسن إجراءات الأسعار والمؤشرات.

الأسئلة الشائعة:

ما الذي يحتاجه المشارك قبل دورة محاسبة العملات الأجنبية والتضخم المفرط؟

يحتاج المشارك إلى خبرة في إعداد القوائم المالية وفق IFRS أو مراجعتها، وإلى فهم قيود التوحيد الأساسية. ويساعده إحضار موازين مراجعة مجهلة لشركات تابعة أو جداول أسعار صرف أو بيانات مؤشرات أسعار على ربط الحالات العملية بمجموعته.

بم تختلف دورة محاسبة العملات الأجنبية والتضخم المفرط عن دورة التوحيد العامة؟

تخصص هذه الدورة أيامها الخمسة لآثار العملات والتضخم. فدورات التوحيد العامة تتناول السيطرة والشهرة والاستبعادات وتعالج الترجمة في جلسة واحدة، أما هذه الدورة فتتعمق في العملة الوظيفية وإعادة العرض وإعادة تصنيف الاحتياطي وتحوطات صافي الاستثمار ونقاط الضريبة والإفصاح المرتبطة بها.

لماذا يعاد عرض قوائم الشركة التابعة وفق IAS 29 قبل ترجمتها في محاسبة العملات الأجنبية والتضخم المفرط؟

تعاد أرقامها أولا لتظهر بوحدة القياس الجارية في تاريخ التقرير، ثم تترجم إلى عملة العرض وفق IAS 21، حتى لا تجمع القوائم الموحدة مبالغ ذات قوة شرائية مختلفة.

ماذا يعود به المشارك من دورة محاسبة العملات الأجنبية والتضخم المفرط؟

يعود المشارك بدليل إجراءات تقارير العملات الأجنبية والتضخم المفرط لمجموعة الحالة، يضم مذكرة الحكم على العملة الوظيفية وأوراق عمل الترجمة وإعادة العرض وجدول حركة احتياطي الترجمة وتوثيق تحوط صافي الاستثمار ومسودات إيضاحات الإفصاح.